

---

**Informe del Presidente**  
**Propuesta de préstamo**  
**República del Camerún**  
**Programa de Promoción de la Iniciativa Empresarial**  
**de los Jóvenes en el Sector Agropastoral - Fase II**

N.<sup>º</sup> de identificación del proyecto: 2000004318

---

**Corrección**

---

Signatura: EB 2025/144/R.5/Add.1/Corr.1

Tema: 3 a) i) c) i)

Fecha: 13 de mayo de 2025

Distribución: Pública

Original: Inglés

---

**Para aprobación**

---

## Corrección

Se invita a la Junta Ejecutiva a que examine las modificaciones al documento EB 2025/144/R.5 para corregir los costos del programa en los cuadros financieros así como para reflejar la aprobación de los instrumentos para agilizar la puesta en marcha de los proyectos. Los cambios incorporados al documento se reflejan de la siguiente manera: el texto eliminado aparece tachado y el texto nuevo, subrayado.

En el resumen de la financiación de la página i debe figurar lo siguiente:

**Monto del préstamo del FIDA:** EUR 21 529 millones (equivalentes a USD 23 284 millones, aproximadamente) de los cuales EUR 1 387 000 (equivalentes a USD 1 500 000) son de prefinanciación.

En las páginas 2, 3 y 4 de la adición, los cuadros 1, 2 y 3 deben modificarse de la siguiente manera:

Página 2, cuadro 1:

Cuadro 1

**Costos del programa desglosados por componente, subcomponente y entidad financiadora**  
(en miles de euros)

| Componente/subcomponente   | Préstamo del FIDA |             | Otros cofinanciadores (instituciones financieras rurales) |             | Beneficiarios   |            |            | Prestatario/receptor |            |             | Déficit de financiación |             |                     | Total      |       |
|--|-------------------|-------------|---|-------------|-----------------|------------|------------|----------------------|------------|-------------|-------------------------|-------------|---------------------|------------|-------|
|  | Monto             | %           | Monto   | %           | Efectivo        | En especie | %          | Efectivo             | En especie | %           | Monto                   | %           | Monto               | %          | Monto |
| <b>Componente 1: Desarrollo del entorno empresarial agropastoral para las personas jóvenes</b>                 |                   |             |   |             |                 |            |            |                      |            |             |                         |             |                     |            |       |
| 1.1. Apoyo a la creación y el desarrollo de empresas agropastorales  | 2 0923,90         | 24,7        | -   | -           | -               | -          | -          | 105,3                | -          | 1,2         | 6 27881,65              | 74,1        | 8475,98480,7        | 6,9        |       |
| 1.2. Facilitación del acceso a infraestructura agrícola resiliente al clima                                    | 5 0843,9          | 33,9        | -   | -           | -               | -          | -          | 6 80711,43           | -          | 45,5        | 3 0843,93               | 20,6        | 14 9708,59          | 12,2       |       |
| 1.3. Fomento de la capacidad institucional y diálogo sobre políticas   | 2 6878,01         | 49,5        | -   | -           | -               | -          | -          | 1 707844             | -          | 31,5        | 1 0343,92               | 19,0        | 542830,7,0          | 4,4        |       |
| 1.4. Promoción de la inclusión social, empoderamiento económico de las mujeres y protección del medio ambiente | 1 2667,71         | 84,2        | -   | -           | -               | -          | -          | 237,9                | -          | 15,8        | -                       | -           | 1 5045,60           | 1,2        |       |
| <b>Componente 2: Acceso a financiación y servicios financieros</b>   |                   |             |   |             |                 |            |            |                      |            |             |                         |             |                     |            |       |
| 2.1. Apoyo a la financiación de empresas   | 4 4034,40         | 6,5         | 33 895,7903,6   | 49,9        | 9 677,97        | -          | 14,2       | 24,1                 | -          | -           | 19 92632,43             | 29,3        | 67 9217,38          | 55,4       |       |
| 2.2. Profesionalización de las instituciones financieras asociadas   | 2 2187,71         | 52,6        | 1 6807947   | 39,9        | -               | -          | -          | 315,78               | -          | 7,5         | -                       | -           | 4 2134,43           | 3,4        |       |
| <b>Componente 3: Respuesta de emergencia ante situaciones de seguridad frágiles y desastres naturales</b>      |                   |             |   |             |                 |            |            |                      |            |             |                         |             |                     |            |       |
| 3.1. Provisiones para la respuesta   | -                 | -           | -   | -           | -               | -          | -          | -                    | -          | -           | 2 810,9                 | 100,0       | 2 810,9             | 2,3        |       |
| <b>Componente 4: Coordinación y gestión del programa</b>   |                   |             |   |             |                 |            |            |                      |            |             |                         |             |                     |            |       |
| 4.1. Coordinación y gestión  | 3 1178,04         | 27,8        | -   | -           | -               | -          | -          | 5 479,20             | -          | 48,8        | 2 62930,27              | 23,4        | 11 2276,34          | 9,2        |       |
| 4.2. Seguimiento y evaluación, gestión de los conocimientos y comunicación                                     | 656,98            | 10,9        | -   | -           | -               | -          | -          | 899,85               | -          | 14,9        | 4 491,83                | 74,3        | 6 048,21556,60      | 4,9        |       |
| <b>Total</b>   | <b>21 5239,36</b> | <b>17,6</b> | <b>35 58475,04</b>  | <b>29,0</b> | <b>9 677,97</b> | <b>-</b>   | <b>7,9</b> | <b>15 57581,98</b>   | <b>-</b>   | <b>12,7</b> | <b>40 252264,2,7</b>    | <b>32,8</b> | <b>122 605,37,2</b> | <b>100</b> |       |

Página 3, cuadro 2:

Cuadro 2

**Costos del programa desglosados por categoría de gasto y entidad financiadora**  
(en miles de euros)

| Categoría de gasto                   | Préstamo del FIDA   |             |                       | Otros cofinanciadores<br>(instituciones financieras rurales) |                 |            | Beneficiarios |                         |            | Prestatario/receptor |                       |             | Déficit de financiación   |              |       | Total |  |
|--------------------------------------|---------------------|-------------|-----------------------|--|-----------------|------------|---------------|-------------------------|------------|----------------------|-----------------------|-------------|---------------------------|--------------|-------|-------|--|
|                                      | Monto               | %           | Monto                 | %  | Efectivo        | En especie | %             | En efectivo             | En especie | %                    | Monto                 | %           | Monto                     | %            | Monto | %     |  |
| <b>Costos de inversión</b>           |                     |             |                       |  |                 |            |               |                         |            |                      |                       |             |                           |              |       |       |  |
| A. Obras                             | 4 936,92            | 33,3        |                       | -  | -               | -          | -             | 68046 809,3             | -          | 46,0                 | 3 357 60,56           | 20,7        | 16 013 714 806            | 12,1         |       |       |  |
| B. Bienes                            | 2 8001,75           | 62,4        |                       | -  | -               | -          | -             | 1 668 669,38            | -          | 37,2                 |                       | 16,7        | 0,4                       | 4 853 5487,7 | 3,7   |       |  |
| C. Consultorías / asistencia técnica | 2 545,73            | 31,6        |                       | -  | -               | -          | -             | 1 556 556,65            | -          | 19,3                 | 3 948 451,0           | 49,1        | 8 709 68 053,3            | 6,6          |       |       |  |
| D. Capacitación y talleres           | 3 4065,80           | 30,7        | 1 680 79,74           | 15,1   | -               | -          | -             | 7,99                    | -          | 0,1                  | 6 019 5,2             | 54,2        | 12 020,211 114,4          | 9,1          |       |       |  |
| E. E. Donaciones                     | 4 6320,14           | 6,7         | 33 903 895,76         | 49,3   | 9 677,97        | -          | 14,1          | -                       | -          | -                    | 20 541 74,34          | 29,8        | 74 329,268 727,7          | 56,0         |       |       |  |
| F. Emergencias                       | -                   | -           | -                     | -  | -               | -          | -             | -                       | -          | -                    | 2 810 810,99          | 100,0       | 3 040,02 810,9            | 2,3          |       |       |  |
| <b>Total de costos de inversión</b>  | <b>18 321 73,34</b> | <b>16,7</b> | <b>35 5838 484,09</b> | <b>32,3</b>  | <b>9 677,97</b> | -          | <b>8,8</b>    | <b>10 861,710 043,2</b> | -          | <b>9,1</b>           | <b>396 337 372,71</b> | <b>33,1</b> | <b>118 966,110 001,0</b>  | <b>89,7</b>  |       |       |  |
| <b>Gastos recurrentes</b>            |                     |             |                       |  |                 |            |               |                         |            |                      |                       |             |                           |              |       |       |  |
| A. Sueldos y prestaciones            | 2 8834,703          | 35,5        |                       | -  | -               | -          | -             | 2 6646 445,00           | -          | 32,6                 | 2 5835,702            | 31,9        | 8 112 408 115,9           | 6,6          |       |       |  |
| B. Mantenimiento y funcionamiento    | 321,28              | 7,1         |                       | -  | -               | -          | -             | 2 888 50892,3           | -          | 64,0                 | 1 3065,270            | 28,9        | 4 515 40520,4             | 3,7          |       |       |  |
| <b>Total de gastos recurrentes</b>   | <b>3 2046,91</b>    | <b>25,4</b> | -                     | -  | -               | -          | -             | <b>5 538,7533,5</b>     | -          | <b>43,8</b>          | <b>3 891 89,4</b>     | <b>30,8</b> | <b>12 627,8636,2</b>      | <b>10,3</b>  |       |       |  |
| <b>Total</b>                         | <b>21 5239,36</b>   | <b>17,6</b> | <b>35 587 53,49</b>   | <b>29,0</b>  | <b>9 677,97</b> | -          | <b>7,9</b>    | <b>15 581,85 575,9</b>  | -          | <b>12,7</b>          | <b>40 264,2252,7</b>  | <b>32,8</b> | <b>122 605,3122 637,2</b> | <b>100</b>   |       |       |  |

Página 4, cuadro 3:

Cuadro 3

**Costos del programa desglosados por componente, subcomponente y año del programa**  
(en miles de euros)

| Componente  | 2026                 | 2027              | 2028               | 2029               | 2030              | 2031              | 2032                | 2033             | Total                 |
|---|----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|---------------------|------------------|-----------------------|
| 1. Desarrollo del entorno empresarial agropastoral para las personas jóvenes            | 3 2910,64            | 3 2176,27         | 5 999,84           | 3 8446,9           | 7 5702,23         | 2 71099,67        | 3 3946,0            | 360,29           | 30 3984,8             |
| 2. Acceso a financiación y servicios financieros  | 178,01               | 8 05249,17        | 12 5150,12         | 13 9342,87         | 14 57369,08       | 14 367,33,4       | 7 9626,65           | 569,32           | 72 135,6,2            |
| 3. Respuesta de emergencia ante situaciones de seguridad frágiles y desastres naturales | 351,24               | 351,24            | 351,42             | 351,42             | 351,24            | 351,42            | 351,42              | 351,42           | 2 80910,69            |
| 4. Coordinación y gestión del programa  | 1 98079,78           | 1 965,54,6        | 2 0254,4           | 2 16059,02         | 2 159,80          | 2 247,42          | 2 2910,76           | 2 4443,58        | 17 275,368,4          |
| <b>Costo total del programa</b>   | <b>5 799,15801,8</b> | <b>13 5864,67</b> | <b>20 89185,45</b> | <b>20 28892,19</b> | <b>24 6506,24</b> | <b>19 6764,74</b> | <b>134 998005,5</b> | <b>3 7235,98</b> | <b>122 65398,47,2</b> |

En la página 4, el párrafo 72 de la recomendación debe decir lo siguiente:

72. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta con arreglo a lo dispuesto en la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones combinadas a la República del Camerún por un monto de veintiún millones quinientos veintinueve mil euros (EUR 21 529 000), en los cuales se incluye una prefinanciación (instrumentos para agilizar la puesta en marcha de los proyectos) por un monto de un millón trescientos ochenta y siete mil euros (EUR 1 387 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.